

華埠麥禮謙分館翻新專案

公共藝術專案計畫

用於 2024 年 2 月 21 日向視覺藝術委員會的介紹



三藩市公共圖書館華埠分館歷史悠久的閱覽室一覽。

背景（物業整修專案概述）

三藩市公共圖書館(San Francisco Public Library, SFPL) 與社區和三藩市工務局的建築師合作，旨在將其華埠/麥禮謙分館改造成一個節省能源、安全且有韌性的社區圖書館，同時保持建築物固有的魅力。SFPL 計劃將現今 21 世紀圖書館的操作、建築系統和技術融入這座具有地標意義建於 1921 年的卡內基(Carnegie)圖書館。由藝術家 Rene Yung 創作，現有的特定地點公共藝術作品《Take Root》，將重新整合到更新後的圖書館設計中並保留其原始位置。

此專案的具體目標包括修復位於上層宏偉的閱覽室、改善整個圖書館的行走路徑及改善供給兒童和青少年享用的設施以及提升建築物的整體設計和布局。

藝術創作機會

- **壁掛式平面藝術品**：整合到位於圖書館歷史悠久的閱覽室西牆的五個拱形壁龕中，面向圖書館的一個主要入口。每個壁龕尺寸約為 9 英尺 4 英寸乘 6 英尺 6 英寸，合共面積總計約 300 平方英尺。藝術品可由染料鋁、彩色畫布、紡織品或類似的輕質材料製成。

任何剩餘創作藝術品的預算都可以用於購買平面藝術品，並將其安裝在圖書館可用的內牆上。

專案目標

- 為圖書館使用者和工作人員提供令人振奮和鼓舞人心的氛圍。
- 創意地利用該空間現有的建築特色。
- 體現華埠街區文化、歷史、身分認同與價值觀。
- 提供社區效益，包括為與華埠有深厚聯繫的藝術家提供機會。

藝術豐富 (Art Enrichment, AE) 和藝術品預算

藝術豐富總金額：\$350,000

藝術品預算：\$160,000，包括所有藝術家費用以及藝術品設計、製作、保險和運輸的相關費用。

安裝撥款：\$19,000

藝術品照明將由物業整修專案預算提供並承擔費用。

藝術家招募方法與資格

藝術委員會 (San Francisco Arts Commission, SFAC) 工作人員將與中華文化中心 (Chinese Culture Center of San Francisco, CCC) 合作，透過藝術委員會即將推出的華埠藝術家登記冊資格預審資料庫 (Chinatown Artist Registry Pre-Qualified Pool) 招募藝術家。在美國居住的專業藝術家均符合資格申請。藝術委員會工作人員還可以從其他資格預審合格的藝術家名單中選擇藝術家進行考慮。

招募重點將放在與三藩市華埠有深厚聯繫的藝術家，其中可能包括目前在華埠居住、曾經在華埠居住，或與華埠有其他重要聯繫的藝術家。作為申請流程的一部分，藝術家將被要求說明他們的聯繫，並且評審小組將被指示將這種聯繫視為他們評分標準的一部分。

藝術家遴選流程

申請截止日期後，藝術委員會工作人員將篩選申請，建立符合最低資格要求的藝術家庫，這些藝術家是在美國居住的專業執業藝術家。

符合資格的申請將提交給由 2 名藝術專業人士和 1 名三藩市藝術委員會 (SFAC) 工作人員組成的藝術家資格評審小組，將對申請進行審查和評分，以添加到華埠藝術家登記冊資格預審合格資料庫中。三藩市藝術委員會 (SFAC) 工作人員將從人才庫以及其他資格預審合格資料庫中選出藝術家候選名單，供藝術家審查小組審議。

合格藝術家的候選名單將提交給華埠分館翻修藝術家評審小組，此小組由 1 名客戶機構代表、3 名藝術專業人士、1 名藝術委員會委員和 1 名社區成員組成。小組將確定 3 名入圍者，他們將被邀請與專案團隊和主要利益相關者一起參加一個介紹會後，製定出針對特定地點的概念性提案。這些入圍者將獲得 3,000 美元的酬金以及製定提案的旅費報銷。

華埠分館翻修藝術家評審小組將重新召開會議，以面談形式審議入圍者的提案，並選出一位藝術家推薦給藝術委員會。

社區參與

- 三藩市藝術委員會 (SFAC) 工作人員於 2023 年 8 月 19 日和 8 月 22 日結合 CIP 示範向社區介紹了公共藝術專案的概況
- 三藩市藝術委員會 (SFAC) 工作人員將與中華文化中心 (CCC) 合作，對華埠藝術家登記冊進行外展活動。中華文化中心 (CCC) 也將在整個藝術家選拔過程中作為社區聯絡人，為藝術家提供支援。
- 一位社區代表將在華埠分館翻新藝術家評審小組中任職，並將一同參加藝術家介紹會
- 入圍者的提案將在最終評審小組會議之前在專案現場附近和三藩市藝術委員會 (SFAC) 網站上展示兩週，以徵求公眾意見。
- 所有評審小組、視覺藝術委員會 (Visual Arts Committee, VAC) 和委員會會議均向公眾開放。

時間表（可能有變更）

社區會議	2023 年 8 月 19 日至 22 日
專案計畫核准 (VAC)	2024 年 2 月 21 日
發出资質證明邀請 (RFQ)	2024 年 4 月
資質證明邀請 (RFQ) 截止日期	2024 年 5 月
資格評審小組	2024 年 6 月
首個專案藝術家評審小組	2024 年 6 月
藝術家入圍者介紹會	2024 年 6 月
入圍者提案到期日	2024 年 6 月
最終專案藝術家評審小組	2024 年 9 月
視覺藝術委員會 (VAC) 核准	2024 年 10 月
藝術委員會核准	2024 年 11 月
簽約藝術家	2024 年 12 月

更多資訊

請撥打 (415) 252-2251 或寄電子郵件至 aleta.lee@sfgov.org，聯絡公共藝術計畫經理 Aleta Lee。